

SEPTEMBER 2007

Guten Morgen alle miteinander !

Dieser Monat scheint Deutscher Monat zu sein!

Das Deutsche Fest im Immigrations - Museum letzten Sonntag, an dem unsere Schule einen Bastelstand hatte, zum Beispiel, war gut besucht. Uns gingen die Hampelmaenner schon frueh aus! Aber zum Glueck gab es noch leckere Bratwuerste, Kartoffelpuffer und warme Bretzeln bis zum Schluss. Fuer mich waren die Schuhplattler-boys vom Scotch College ein Hoehepunkt ! In Deutschland kriegt man eine solche Show nur in Bayern zu sehen und in Australien eigentlich NIE! Ich hoffe, Sie hatten alle so viel Spass wie meine Familie und ich.

Und dieses Wochenende geht es froehlich weiter: Tag der Offenen Tuer bei uns am Samstag den 15. Sept, und am Sonntag gleich Tag der Offenen Tuer der Deutschen Schule Melbourne (Adresse siehe unten). Sehen Sie, ob Sie es schaffen der DSM auch einen Besuch abzustatten, denn jede Unterstuetzung hilft der neuen Schule auf die Beine!

Also dann, wir sehen uns... an einer der vielen Festivitaeten...Yolderdi-juhu... Ihre Barbara Moje

COMMITTEE NEWS

- The excursion to Anakie Park was a success !! Even though the bus got lost, we all had lots of time to explore the fairy tales. The playground with the castle, dungeon and head-less princess was a hit with the kids! Keep checking the website for photos of the day.
 - Renewal of our Lease at Gold St is being negotiated. The lease is being renewed for the time being, but discussions to join Deutsche Schule Melbourne at their new premises in North Fitzroy may be on the cards in the future.
 - Hard copies of the newsletter will be available in the staff room for those without internet access. Sign will notify parents on the day when it can be collected.
 - No classes on 17 November due to teachers' conference !!
 - On Fete day of Gold St Primary on 01 December, we may opt to have a puppet show at the Organ Factory. Watch this space!
 - Class allocations 2008 : The GSS school management will endeavour to inform current students before the end of the 4th term which class they will be in for 2008. Parents will be notified by letter of their children's class (subject to staff or other changes) Please inform your child's teacher if they will not be attending the school next year. Teachers, please let the committee know of your plans for 2008, so the committee can plan staff allocations.
 - Deutsche Schule Melbourne will start operations in 2008: It will be an independent day school, offering 3 year levels in the first year (prep and grades 1 and 2) and gradually increasing their grades, with the aim of going to year 12 and offering the IB (International Baccalaureate) program. They will need to operate for 3 years before they will be eligible for funding from the German government. We are hoping to be able to co-operate with the DSM to pool resources, networks etc in the future. STOP PRESS: **Deutsche Schule Melbourne Open Day on Sunday 16th September from 2-4pm at 138 Barkly Street, North Fitzroy.**
-
- Next Committee Meeting : 20 October 2007 9.30 am in the staff room. Join us for a cup of coffee, if you like.

On Saturday 15 September is our Open Day:

The day will be a normal school day for most of our children, apart from the assembly in the morning where the Poetry Competition winners will recite their poems while the younger children perform songs. Sigrid Erdt,

Principal and Ruth Wilson, Parents Committee President will give speeches. Morning tea will be served at 10:45 am in the staff room, courtesy of the committee's own pastry chefs and gourmet bakers... Parents can then proceed to observe their children in their respective classes. The plaques with the names of the winners of the Poetry Competition will be displayed on a table in the hallway. Sigrid will also clear the cupboard and offer books for sale at the price of a gold coin donation. The committee will collect a list of potential new students for 2008. Be there, for at least a little while: The kids will be thrilled to see you!

„From goodwill to genuine evidence“

PRINCIPAL'S REPORT ON COMMUNITY LANGUAGE SCHOOLS CONFERENCE

HELD 7TH JULY 2007

Acht unserer Lehrer der deutschen Sonnabendsschule haben am Samstag, dem 7. Juli die „State Community Languages Schools Conference“ besucht. Dreihundertundsechzig Lehrer/innen und Vertreter der Schulen nahmen an der Konferenz teil. Von 10 Uhr morgens bis 16.30 Uhr haben wir viele wichtige Beiträge gehört. Es sprachen unter anderem der „Executive Director of Community Languages“, Stefan Romaniv, der „Parliamentary Secretary to the Premier on Multicultural Affairs“ Telmo Languiller MP, der „General Manager for Strategic Policy and Research Department of Education“ Tony Cook und der „Child Safety Commissioner“ Bernie Geary OAM.

Wir wurden über ein neues Gesetz informiert, das alle Personen angeht, die mit Kindern arbeiten. Bis zum Juni 2008 müssen wir einen „WWC“/ Working with Children Check haben, den wir jetzt schon beantragen sollten. Wir haben auch verschiedene Workshops besucht und stimmten alle überein, dass der Beitrag von Dr. B. Cabrines und Dr.T.Wyatt der weitaus Wichtigste war. Sie erläuterten die Einführung eines spezifischen Lehrplans zugeschnitten auf die Situation der ethnischen Schulen. Wenn wir in ungefähr zwei bis drei Jahren ein fertiges „Framework“ in den Händen haben, werden die „Community Languages Schools“ aus ihrem Schattendasein kommen und mehr Anerkennung in der Gesellschaft finden.

In den letzten fünf Jahren haben diese Schulen auf den Gebieten des Curriculums, des Unterrichtens, des Lernens und „Assessment and Reporting“ beträchtliche Fortschritte gemacht. Jedes Jahr werden Verbesserungen angestrebt und Fortbildungskurse für die Lehrer/Innen angeboten. In Victoria haben wir das stärkste und ausgebildete Sprachprogramm. Siebzig verschiedene Sprachen werden gelehrt. Man sollte immer wieder betonen „language learning will equip our students with knowledge and skills to participate in an increasingly globalised world.“ Die Unterstützung der Eltern und Familien ist von größter Wichtigkeit. Lasst uns alle gemeinsam unsere kulturelle Arbeit weiterhin gut gestalten. „From goodwill to genuine evidence!“

Sigrid Erdt; Maria Hohlweg

GSS Diary:

Open Day:	15 September
Last day of Term 3:	22 September
First day of Term 4:	13 October
Parents Committee Meeting:	20 October
No classes	17 November
Clifton Hill Primary School Fete:	01 December
Weihnachtskonzert:	15 December